



DONNERSTAG, 16. OKTOBER 2025 | NR. 42
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

FEUER FREI FÜR DEN FEUERALARM! – WENN DIE SCHULE QUALMT, ABER KEINER RÖCHELT



Was für ein Spektakel an der Schule! Kaum hatten die Kinder sich auf einen ganz normalen Unterrichtstag eingestellt, da begann plötzlich dichter Rauch aus beiden Schulgebäuden aufzusteigen. Die Feuerwehr war schnell parat. Doch zum Glück handelte es sich nicht um einen echten Brand, sondern um eine groß angelegte Alarmprobe, die eindrucksvoll zeigte, wie gut alle Beteiligten auf den Ernstfall vorbereitet sind.

Routiniert öffneten die Feuerwehrmänner Fenster, legten Leitern an und halfen den Kindern, geordnet aus den Klassenzimmern ins Freie zu gelangen. Auch neu angebrachte Holzstufen an der Holzwand erwiesen sich als praktische Fluchthilfe. Schnell versammelten sich die Kinder und Lehrkräfte an den Sammelplätzen.

Etwas schwieriger gestaltete sich die Übung am Feuerwehrhaus selbst. Hier musste ein besonders wackeliges Gerüst mit riesen Schritten erklommen werden, und eine schwere Metallstange am Zugang sorgte für zusätzliche Herausforderungen. Selbst die erfahrenen Feuerwehrmänner kamen ins Schwitzen, bis sie mit kräftigen Hammerschlägen die Barriere beseitigen konnten. Erst danach konnten die Kinder sicher über den Schulhof zu ihren Klassenkameraden gelangen. Am Ende waren sich alle einig: Die Probe war ein voller Erfolg, hat aber auch gezeigt, dass Nachbesserungen bei den Fluchttreppen nötig sind. Kinder, Lehrkräfte und Feuerwehrleute haben wertvolle Erfahrungen gesammelt – und bewiesen, dass sie im Ernstfall wissen, was zu tun ist.

Vielen Dank den Einsatzkräften!

NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



NOTRUF

Polizei	110
Notruf / Feuerwehr	112

ÄRZTLICHER
BEREITSCHAFTSDIENST

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

TIERARZT

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

SONSTIGE RUFNUMMERN

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizeiposten Wollmatingen	07531/942993
Stadtverwaltung	07531/900-0
Stadtwerke	07531/803-0
Grundsteuer	07531/900-2335
Abfallberatung	07531/996-188 oder 996-189
Rentenanträge, Info	07531/900-2888
Sozialhilfe, Info	07531/900-2888
Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf	933054
Sozialpsychiatrischer Dienst:	07531/8199424,
E-Mail: SPDI@zfp-reichenau.de	

LANDRATSAMT KONSTANZ

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,
Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de
Internet: www.LRAKN.de
Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531/800-0

IMPRESSUM

Herausgeber:

Ortsverwaltung Dingelsdorf • Tel. 07531/9009620
E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de
Homepage: www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach
Telefon 07771/9317-11 • Telefax 07771/9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de
Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 23,50 Euro jährlich

ORTSVERWALTUNG DINGELSDORF

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz, E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de
www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

Wir sind für Sie da

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr
und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

Pfahlbaumuseum

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr
und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

Ortsvorsteher Horst Böttinger-Thyssen

Sprechstunden nach Vereinbarung

Horst.Boettinger-Thyssen@rat-konstanz.de Tel.: 07531/900-9622

Verwaltung/Bauhof

Gabriela Steffens Tel.: 07531/900-9620
E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

Bürgerservice

Karin Fuchs Tel.: 07531/900-9621
E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

APOTHEKEN-NOTDIENST

von 8.30 bis 8.30 Uhr anderntags

Donnerstag, 16.10.2025

See-Apotheke Marktstätte, Tel.: 07531 - 2 20 23
Marktstätte 19, 78462 Konstanz

Freitag, 17.10.2025

Schwanen-Apotheke Dettingen, Tel.: 07533 - 9 70 40
Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz

Samstag, 18.10.2025

St. Pelagius-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 88
Wessenbergstr. 11, 78462 Konstanz

Sonntag, 19.10.2025

Purren-Apotheke Litzelstetten, Tel.: 07531 - 4 42 68
Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz

Montag, 20.10.2025

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57
Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz

Dienstag, 21.10.2025

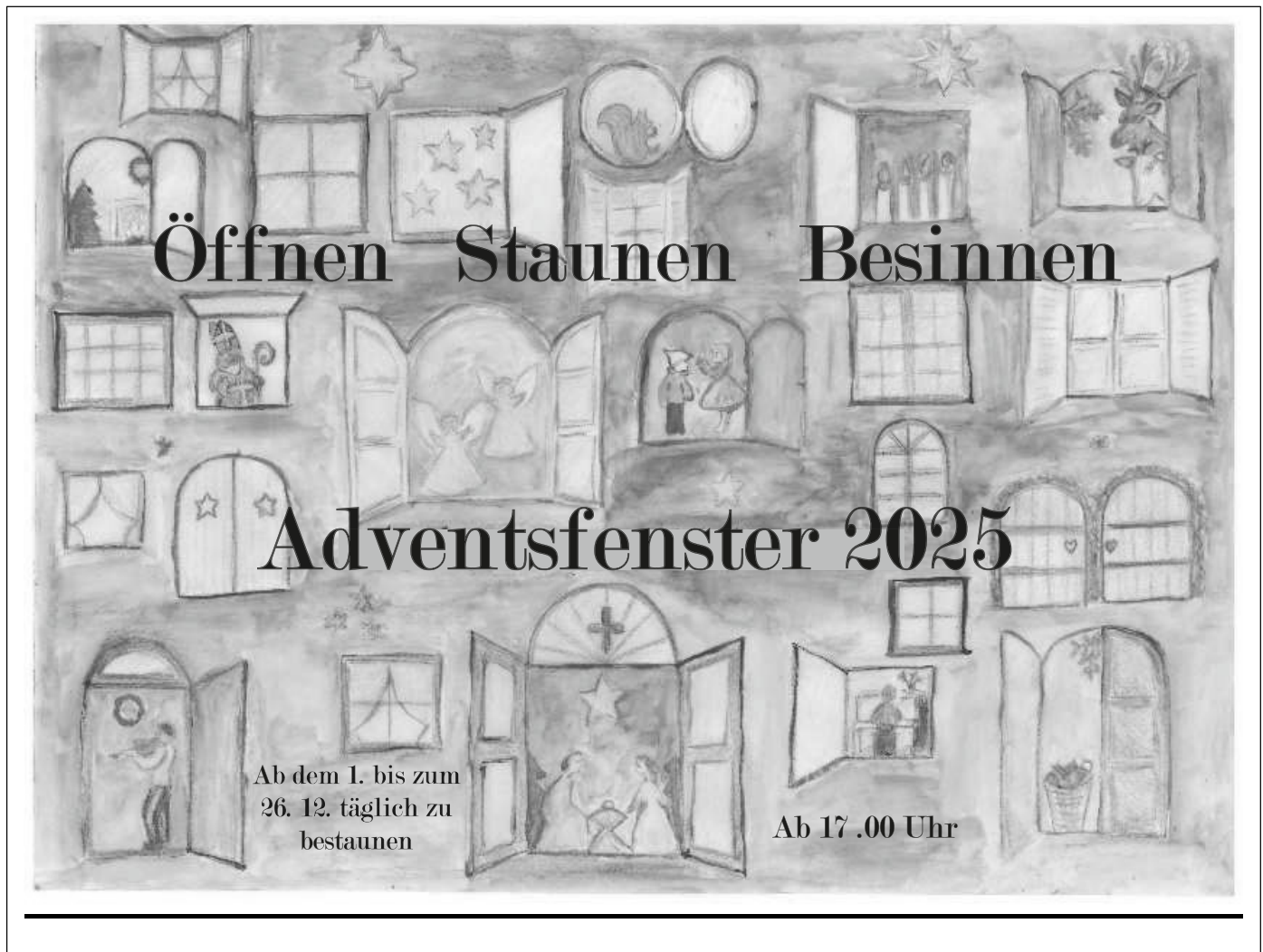
Rosgarten-Apotheke Wollmatingen, Tel.: 07531 - 12 82 99 40
Riedstr. 2, 78467 Konstanz

Mittwoch, 22.10.2025

Hubertus-Apotheke Konstanz, Tel.: 07531 - 3 13 52
Staader Str. 2, 78464 Konstanz

Donnerstag, 23.10.2025

St. Pelagius-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 88
Wessenbergstr. 11, 78462 Konstanz



Liebe Dingelsdorfer und Oberdorfer,

auch in diesem Advent wollen die christlichen Kirchengemeinden in Dingelsdorf und Oberdorf wieder ein bisschen Licht in die dunkle Jahreszeit bringen. Dazu sollen auch dieses Jahr adventlich gestaltete Fenster, Türen oder Gärten nach und nach zu einem Spaziergang durchs Dorf einladen.

DAZU BRAUCHEN WIR SIE UND IHRE IDEEN!! Haben Sie Lust, ein adventliches Fenster, Ihren Eingang oder einen Garteneinblick ganz nach Ihren eigenen Ideen zu gestalten? Am Tag der Öffnung sollte Ihr Beitrag um 17.00 Uhr zugänglich und danach täglich bis zum 26.12.25 von etwa 17 -20 Uhr zu bestaunen sein. Für weitere Informationen und zur Koordination der Termine bitten wir um eine Rückmeldung bis spätestens 31.10.2025. Sie können auch direkt über den angegebenen QR Code ihren Termin eintragen.

Katrin Buschko, Tel. 07533 9361488 oder
Doris Studer-Ehret, Tel. 07533 9350901

Oder per Mail an: Adventsfenster-Dingelsdorf@web.de

Wir freuen uns auf Ihre vielfältigen Beiträge!



DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT



Zu verschenken !!

Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können? Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden. Wenden Sie sich bitte an:
Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07531 / 900-9620 oder 900-9621 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de

Geschwindigkeitskontrolle Thingoltstraße

Am 17. September wurde von 8:20 bis 13:20 Uhr die Geschwindigkeit der ausfahrenden Fahrzeuge kontrolliert. Insgesamt wurden 872 Fahrzeuge erfasst und es wurden 17 Überschreitungen der zulässigen Geschwindigkeit von 40 km/h festgestellt.

Messstelle: Thingoltstraße 27			
Uhrzeit:	08:20 Uhr bis 13:20 Uhr		
Datum:	17.09.2025		
Messdauer der Messungen	5:00h		
Gesamtzahl der gemessenen Fahrzeuge:	872		100,00 %
Grösste Datensätze insgesamt:	21		
abzüglich Kalibrierungsfehler:	2		
Gesamtzahl der Datensätze (=Überschreitungen):	19		2,18 %
abzüglich nicht verwertbarer Datensätze:	2		
Gesamtzahl der verfügbaren Datensätze (=Verfahren):	17		1,95 %

Statistik der verfügbaren Datensätze		
Geschwindigkeit	Überschreitungen	Prozentualer Anteil
05 - 10 km/h	16	78,15 %
11 - 15 km/h	1	4,70 %

Die Straße wird oft von unseren Grundschulern überquert auf dem Weg zum Sport in der Thingolthalle. Außerdem befindet sich eine gut frequentierte Bushaltestelle in Höhe der Messstelle. Daher ist es wichtig, dass alle Verkehrsteilnehmer Rücksicht nehmen.

In den nächsten Wochen wird auch die Ausfahrt vom neuen Feuerwehrgerätehaus erstellt werden. Im Zuge dieser Bauarbeiten ist für einige Tage mit erheblichen Beeinträchtigungen zu rechnen. Auch der Radverkehr ist von diesen Baumaßnahmen betroffen. Bitte stellen Sie sich auf diese Einschränkungen ein und planen Sie ein paar Minuten zusätzlich ein für Ihre täglichen Aktivitäten. Auch hier ist Rücksicht gefragt. Der Schutz schwächerer Verkehrsteilnehmer sollte Priorität haben.

AUS DER STADTVERWALTUNG



Ausstellung im Jugendzentrum Konstanz

Die Ausstellung wurde initiiert von der Hochschulgruppe Kunst-Werk-Stadt der Universität Konstanz. Sie stellt Künstlerinnen und Künstler in den Mittelpunkt, die ihre Werke nun erstmals einem größeren Publikum präsentieren. Das Jugendzentrum Konstanz verwandelt sich dabei vom 18. bis 30. Oktober 2025 in einen Ort der Kunst erfahrbar macht. In den Räumen treten Malerei und Fotografie in den Dialog. "Kunst-Werk-Stadt" versteht sich dabei nicht nur als Titel, sondern als Einladung zum Sehen, Entdecken und Nachdenken über die Rolle von Kunst im Alltag und in der Stadt Konstanz.

Die Ausstellung ist zu folgenden Zeiten geöffnet: dienstags und mittwochs von 15:30 bis 18:30 Uhr, donnerstags von 15:30 bis 21:00 Uhr sowie freitags von 12:30 bis 15:30 Uhr. Den feierlichen Auftakt bildet die Vernissage am 17. Oktober 2025 um 18:00 Uhr im Jugendzentrum der Stadt Konstanz. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen unter: www.juze-konstanz.de

Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften „Freiflächen-PV Dingelsdorf-Nordwest, südlich Wallhauser Straße“

Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Absatz 1 BauGB vom 20.10.2025 bis einschließlich 17.11.2025

Während der Dauer der Veröffentlichungsfrist können die der Planung zugrundeliegenden Unterlagen im Internet unter dem Link www.konstanz.de/bauleitplanung sowie im Amt für Stadtplanung und Umwelt und der Ortsverwaltung Dingelsdorf eingesehen werden und Stellungnahmen zu dem Bebauungsplanentwurf und dem Entwurf der örtlichen Bauvorschriften abgegeben werden. Die Stellungnahmen sollen elektronisch (E-Mail: bauleitplanung@konstanz.de) übermittelt werden, bei Bedarf ist die Abgabe auch auf anderem Weg – wie etwa schriftlich – beim Amt für Stadtplanung und Umwelt möglich.

Ihre Ansprechpersonen im Verwaltungsgebäude Laube, Untere Laube 24, 78462 Konstanz finden Sie in:
Zimmer Nr. 5.23 Zimmer Nr. 5.28
Tel. 07531 900-2714 Tel. 07531 900-5563

Sollte keines der genannten Büros besetzt sein, können Sie Ihre Stellungnahme auch gerne im Sekretariat des Amtes für Stadtplanung und Umwelt in Zimmer Nr. 5.05 abgeben.

Aktuelles Programm im KiKuZ

In der Woche vom 24.–28. November findet das traditionelle und beliebte Kerzenziehen statt. Dieses Angebot richtet sich gezielt an dritte Klassen. Anmeldungen sind bis zum 24. Oktober per Mail an kikuz@konstanz.de möglich.

Im Rahmen des Ferienprogramms bietet das KiKuZ vom 27. bis 31. Oktober den „Herbstzauber“ mit kreativen und abwechslungsreichen Aktionen an. Ergänzend dazu findet am 30. Oktober ein halbtägiger Workshop zur Comic-Produktion am Tablet statt, bei dem die App Comic Life 3 zum Einsatz kommt. Filmfreundinnen und -freunde dürfen sich auf den 21. Dezember freuen: Anlässlich des „Internationalen Kurzfilmtages“ zeigt das KiKuZ ausgewählte Kurzfilme. Bis Dezember finden zudem zwei Veranstaltungen in Kooperation mit dem örtlichen Cinestar statt. Darüber hinaus werden regelmäßig Filmvorführungen im hauseigenen KiKuZ-Kino, der „Drachenhöhle“, angeboten.

Alle Termine können unter konstanz.feripro.de sowie auf der KiKuZ-Webseite eingesehen und direkt gebucht werden. Teilnehmen können Kinder ab der 1. Klasse bis zum 14. Lebensjahr. Familien, die einen Konstanzer Sozial- oder Pflegepass besitzen, erhalten auf die Anmeldegebühren einen Zuschuss in Höhe von 80 Prozent.

Weitere Informationen zu den Angeboten sind unter kikuz.de abrufbar. Für Rückfragen steht das KiKuZ per Mail unter kikuz@konstanz.de zur Verfügung. Das KiKuZ freut sich auf viele teilnehmende Kinder und einen kreativen Herbst mit spannenden Veranstaltungen.

Kulturfonds - Bewerbungsfrist endet am 1. November

50.000 Euro zur Förderung freier Kulturprojekte

Auch im Jahr 2026 stellt die Stadt Konstanz wieder 50.000 Euro zur Förderung freier Kulturprojekte zur Verfügung. Der Kulturfonds richtet sich an Kulturschaffende aus Konstanz und Kreuzlingen, die mit ihren Ideen das kulturelle Leben in der Region bereichern und neue Impulse setzen wollen.

Über die Vergabe der Mittel entscheidet eine Jury aus Vertreterinnen des Gemeinderats, der freien Kulturszene, des Theater Konstanz und der Kulturverwaltung. Gefördert werden Projekte mit künstlerischer Qualität und einem klaren Bezug zu Konstanz oder Kreuzlingen egal ob von Laien, semiprofessionellen oder professionellen Künstlerinnen. Entscheidend ist der kulturelle Mehrwert vor Ort.

Die Förderung erfolgt in der Regel als Fehlbedarfsfinanzierung. Das bedeutet: Die Gesamtfinanzierung des Projekts muss grundsätzlich gesichert sein, eine angemessene Eigenbeteiligung ist erforderlich. Auch Drittmittel können eingebracht werden.

Alle Informationen, die Förderrichtlinien sowie das Antragsformular finden sich online unter www.konstanz.de/kulturamt

Der Antrag kann direkt über das Online Formular eingereicht werden. Für Fragen oder eine persönliche Beratung steht Mandy Krüger vom Kulturamt gerne zur Verfügung: mandy.krueger@konstanz.de

Wichtig: Die Bewerbungsfrist endet am 1. November 2025.

WICHTIGER MÜLLTERMIN



Montag, 20.10.2025	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Montag, 20.10.2025	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 21.10.2025	Biomüll	Dingelsdorf
Mittwoch, 22.10.2025	Gelber Sack	Dingelsdorf
Freitag, 24.10.2025	Altpapier	Dingelsdorf / Oberdorf

Problemstoffsammlung:

Mittwoch, 22.10.2025, 10.30 – 14.30 Uhr

Wertstoffhof Dorfweiher, Litzelstetter Str. 150

AUS DEM DORFLEBEN



BÜRGERGEMEINSCHAFT
DingelsDorfLeben e.V.

„PC Hilfe“

Haben Sie eine Frage oder ein Problem mit Ihrem Computer oder Ihrem Handy, dann senden Sie uns eine Mail an:

kontakt@dingelsdorfleben.de oder rufen Sie uns an unter **Telefon: 07533/997201**.

Beschreiben Sie das Problem und teilen Sie uns mit, um welches Gerät es sich handelt.

Eventuell kann das Problem telefonisch behoben werden. Wenn nicht, dann ist auch eine Hilfe vor Ort möglich. So kann Ihnen kurzfristig und individuell geholfen werden.

Ihre Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.

Nachbarschaftshilfe

Benötigen Sie Hilfe wie z.B. beim Einkaufen, bei anderen Besorgungen, Hund Gassi führen oder Ähnlichem, so senden Sie uns eine Mail an: kontakt@dingelsdorfleben.de oder rufen Sie uns an unter 07533/997201.

Unser Team steht Ihnen gerne zur Hilfe bereit.

Ihre Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.



Probe Jugendkapelle:

Freitags 18.30 Uhr - 19:30 Uhr
Im Haus zur Mühle

Probe Gesamtkapelle:

Freitags 20.00 Uhr - 22:00 Uhr
Im Haus zur Mühle

Weitere Termine finden Sie unter:
www.musikverein-dingelsdorf.org

AlaBock Kinderbelustigung am Rosenmontag

Für die Kinderbelustigung am Rosenmontag 16.02.2026 benötigt der Narrenverein AlaBock noch zwei Bobbycars und zwei City-Roller, welche nicht mehr gebraucht werden aber noch halbwegs funktionstüchtig sind. Wer einen Bobbycar oder einen City-Roller zu Hause hat und nicht braucht meldet sich bitte bei Peter Gau unter 01622336938

Vielen Dank für Ihre Unterstützung

SG
Dettingen-Dingelsdorf

UNSERE SPIELE

Samstag, 18.10. | 14.30 Uhr
FC Radolfzell – SG I

Freitag, 17.10. | 19.00 Uhr
FC Böhlingen II – SG II

UNTERSTÜTZT DIE SG!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN



KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

ST. NIKOLAUS

Dingelsdorf, Nikolausweg 2
Pfarrbüro: Tel. 07533 / 5567



bodanrück
gemeinden

Zentralbüro Litzelstetten: Tel. 07531 / 44171

E-Mail: pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de
www.bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 16. bis 26. Oktober

Donnerstag, 16. Oktober

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Freitag, 17. Oktober

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)

18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

Samstag, 18. Oktober

14.30 Uhr Dettingen Taufe von Ben Julian Werner Maurer

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Sonntag, 19. Oktober

09.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

11.00 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

18.00 Uhr Litzelstetten Konzert Anna und Dirk

Montag, 20. Oktober

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Dienstag, 21. Oktober

18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

Mittwoch, 22. Oktober

07.30 Uhr Dettingen Schülergottesdienst

07.45 Uhr Litzelstetten Schülergottesdienst

08.00 Uhr Dingelsdorf Schülergottesdienst

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Donnerstag, 23. Oktober

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Freitag, 24. Oktober

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)

18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

Samstag, 25. Oktober

18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

Sonntag, 26. Oktober

09.30 Uhr Litzelstetten Wort-Gottes-Feier mit
Kommunionausteilung

11.00 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

17.00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier (albanisch)

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Wie Sie uns erreichen können

Pfarrer Nagel (Tel.: 015253893982 oder 07531-6924966),

Pfarrer Florian (Tel.: 07533-9361252)

Gemeindereferent Herr Langkau (Tel.: 07533 949 369)

thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

Zentralbüro Litzelstetten Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr

Dienstag 9.30 – 11.30 Uhr

Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr

Freitag 9.30 – 11.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.

234 Kilogramm

so viel Gewicht brachten die 70 gefüllten Tüten der „Eine Tüte Güte“-Aktion, die wir im Rahmen des Erntedankfestes entgegennehmen konnten, auf die Waage.



Das Team der **Frauengemeinschaft St. Nikolaus**, Dingelsdorf bedankt sich sehr herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern. Ein herzliches Dankeschön auch an das **Kinderhaus St. Nikolaus**, das die Aktion mit den Familien unterstützt hat.

Während des Gottesdienstes standen die gefüllten Tüten dicht an dicht auf den Seitenaltären, umrahmt von den Obst- und Gemüsekörben, die die Gottesdienstbesucher mitgebracht hatten und waren so als Zeichen der Solidarität und auch als Zeichen des Dankes für eine reiche Ernte präsent.

Inzwischen wurden die Tüten an den **Tafelladen Konstanz** weitergegeben, die sich sehr über diese großzügige Gabe freuten. Herzlichen Dank auch allen, die den Gottesdienst mit ihrem musikalischen Talent mitgestaltet haben. Danke auch an Familie Fuchs vom Fuchshof, die unseren Erntebrot jedes Jahr mit Äpfeln und Kürbissen bereichern und vor allem ein großes Erntebrot backen, das mit den Gottesdienstbesuchern geteilt wird.

Das Leitwort „**Gesät in guten Boden**“ durchzog in Liedern und Texten den Gottesdienst. Pfarrer Florian beleuchtete das Säen in seiner doppelten Bedeutung: Zum einen das Säen von Samen in die Erde. Zum anderen das Säen von guten Worten und Taten, in die Herzen der Menschen. Und immer in der Hoffnung, dass alles, was gesät wurde, Frucht bringt.



Ihre kfd St. Nikolaus

Filmabend The Chosen

Am Donnerstag, den 16.10. um 19:30 Uhr im Gemeindehaus Litzelstetten.

Duo „2klang“ - Pop-Konzert in Litzelstetten

Die Bodanrückgemeinden laden am Sonntag, den 19. Oktober zu einem Konzert mit Anna Riehle und Dirk Werner in die katholische Kirche St. Peter und Paul in Litzelstetten ein. Anna-Lena Riehle (voc) und Dirk Werner (voc, p) verzaubern mit stilvoller Popmusik und mitreißenden Balladen. Spielen mit- und füreinander. Hören einander zu. Einfühlsam. Stimmgewaltig. Songs von Amy Winehouse, Bruno Mars, Cyndi Lauper, aber auch Herbert Grönemeyer, Tom Waits oder Bob Dylan sind einige Beispiele aus ihrem Repertoire.

Anna & Dirk sind 2klang – Zwei Stimmen und ein Klavier. Zwei Musiker. Ein Gedanke.

Das Konzert beginnt um 18 Uhr, Karten gibt es für 15,- € (erm. 10,- €) an der Abendkasse.

Pfarrreiratswahl 2025 im Erzbistum Freiburg

Präsenzwahl im Wahllokal am 19. Oktober bzw. am Vorabend: Bitte bringen Sie hierzu die Wahlbenachrichtigung mit, die Sie im September erhalten haben, sowie Ihren Personalausweis. Sie dürfen Ihr Wahlrecht nur persönlich wahrnehmen.

Wahllokale für den Stimmbezirk Bodanrück:

1. Pfarrkirche St. Peter und Paul (Unterkirche):
Komturweg 2, 78465 Konstanz-Litzelstetten,
Öffnungszeiten: 18.10.2025, 18.00-20:00 Uhr
2. Kath. Pfarrheim St. Verena:
Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen,
Öffnungszeiten: 19.10.2025, 09:00-11:00 Uhr

3. Kath. Pfarrheim St. Nikolaus,
Nikolausweg 2, 78465 Konstanz-Dingelsdorf,
Öffnungszeiten: 19.10.2025, 11:45-13:00 Uhr

Kandidierende für den Stimmbezirk Bodanrück:

Deggelmann, Felix (Geschäftsführer), Konstanz-Dettingen
Kompf, Simon (Kaufmännischer Angestellter), Konstanz-Dettingen
Müller, Hannah (Auszubildende zur Erzieherin), Konstanz-Dingelsdorf
Münch, Regina (Dipl. Sozialpädagogin), Konstanz-Litzelstetten
Rauschenbach, Ulrike (Dipl. Sozialpädagogin), Konstanz-Litzelstetten
Schnurer, Tobias (Gesundheits- und Krankenpfleger), Konstanz-Dingelsdorf
Vetter, Harald (Polizist), Konstanz-Dingelsdorf
Wörner, Matthias (Polizist, Jurist, Hochschuldozent), Konstanz-Litzelstetten

Bibel getantz – Kreistänze mit Texten

Am Samstag, den 25. Oktober von 10:00 bis 11:30 Uhr im Gemeindehaus St. Verena, Dettingen

Bitte mitbringen: Isomatte, Decke, bequeme Kleidung

Leiterin: Sr. Valerica Cadar, Franziskanerin von Siessen

i.A. Bibel getantz, Tanztherapeutin.

Mit Anmeldung: sr.valerica@klostersiessen.de

Anmeldeschluss: Dienstag, den 21. Oktober

Kirche im Dorf

Es ist so weit: die neuen Schokoladen mit Motiven aus Dettingen und Wallhausen sind nun im Dorfladen Wallhausen sowie im Weltladen erhältlich! Aus 11 Einsendungen hatte die Jury aus Ortsverwaltung und Weltladen-Team die Motive von Martin Johannsmann, Marlene Loos und Lea Sinner ausgewählt. Wir bedanken uns für die kreativen Beiträge und gratulieren den Dreien! Entdecken Sie verschiedene Blickwinkel, Techniken und Farben – wobei sich ein Bauwerk auf allen drei Schokoladen findet. Bei der Schokolade verbinden sich nun ansprechendes Design, leckerer Genuss und nachhaltiger Inhalt. Die Dettinger-Wallhauser-Schokolade ist in Vollmilch und Zartbitter (vegan) erhältlich. Hergestellt wird die Bio-Schokolade mit Rohrohrzucker und echter Kakaobutter, ohne Emulgatoren und Gentechnik. Kakao und Zucker kommen von Handelspartnern aus São Tomé, der Dominikanischen Republik, Bolivien und Paraguay, die Milch kommt von den Milchwerken Berchtesgadener Land. Egal ob im Norden oder Süden: alle Produzentinnen und Produzenten erhalten faire Preise. Mehr dazu unter www.schoko-seiten.de.



Am Freitag 17. Oktober bleibt der Weltladen aufgrund unseres Betriebsausflugs geschlossen.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 15-18,30 Uhr,

Samstag 9-12,30 Uhr

www.weltladen-dettingen.de

Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58

Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.

Folgen Sie uns auf

[instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen](https://www.instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen)

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

Auferstehungskirche Litzelstetten & Jakobus-Gemeindezentrum Wallhausen

Pfarrer Jann Weinrich
Tel. 0176/42082692

Pfarrbüro Litzelstetten

Holdersteig 25 a, 78465 Konstanz

Telefon: 07531-94420

E-mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de

www.ev-kirche-litzelstetten.de

Bürozeiten:

Dienstag 10:00 – 12:00 Uhr

Pfarrbüro Wallhausen

Schwanenweg 14, 78465 Konstanz

Telefon: 07533-7283

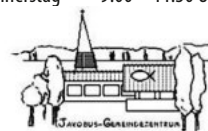
E-mail: wallhausen@kbz.ekiba.de

www.ev-dettingen-wallhausen.de

Bürozeiten:

Dienstag 9:00 – 11:30 Uhr

Donnerstag 9:00 – 11:30 Uhr



18. Sonntag nach Trinitatis

"Dies Gebot haben wir von ihm, dass, wer Gott liebt, dass der auch seinen Bruder liebe."

1. Johannes 4,21

Gottesdienste und Veranstaltungen

Donnerstag, 16. Oktober

15:00 Uhr **Seniorenkreis** in der Auferstehungskirche

Freitag, 17. Oktober

15:00 Uhr **Kinderchorprobe** in Litzelstetten

18:30 Uhr **Gospelchorprobe** in der Auferstehungskirche

Sonntag, 19. Oktober

10:15 Uhr **Gottesdienst** mit Gabriele Redlich im Jakobus-Gemeindezentrum

Montag, 20. Oktober

19:45 Uhr **Kirchenchorprobe** in der Auferstehungskirche

Dienstag, 21. Oktober

20:00 Uhr **Posaunenchorprobe** in Allensbach

Mittwoch, 22. Oktober

08:00 Uhr **Morgenlob** im Strandbad Wallhausen

09:30 Uhr **Koala-Treff** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

16:00 Uhr **Konfirmandenunterricht** in Wallhausen

19:30 Uhr **Quiltkreis** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

Freitag, 24. Oktober

15:00 Uhr **Kinderchorprobe** in Litzelstetten

18:30 Uhr **Suomikuoroprobe** in der Auferstehungskirche

20:00 Uhr **Spieleabend** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

Sonntag, 26. Oktober

10:15 Uhr **Gottesdienst** mit Eva Piepenstock in Litzelstetten

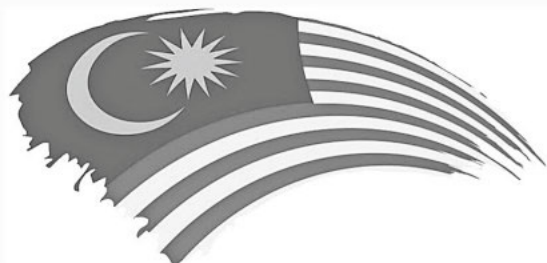
10:15 Uhr **Kindergottesdienst** in der Auferstehungskirche





SENIOREN

Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag
Donnerstag, 16. Oktober 2025 um 15 Uhr
 im Gemeindesaal der Evangelischen Auferstehungskirche
 Litzelstetten



WAS SONST NOCH INTERESSIERT



Rosgarten*Lounge – Afterwork & Kulturgenuss

Kulturimpuls mit dem Theater Konstanz «Auf den Spuren von Margot Spiegel»

Am **Freitag, 24. Oktober, ab 18 Uhr** laden das Rosgartenmuseum und das Theater Konstanz zu einer ganz besonderen Rosgarten*Lounge ein. Die Schweizer Autorin Viola Rohner hat für das Theater Konstanz ein Stück über die Konstanzer Jüdin Margot Spiegel geschrieben, der es 1937 gelang, nach Amerika zu fliehen. In den drei Kulturimpulsen, die über den Abend verteilt stattfinden, hören wir Ausschnitte aus Margots persönlichen Erinnerungen, gelesen von Kristina Lotta Kahlert, und sprechen mit der Autorin, der Schauspielerinnen und der Dramaturgin über die Entstehung des Theaterstückes „Wie jede andere hier“, das zurzeit in der Spiegelhalle zu sehen ist. Sie bekommen kurze Einblicke und erfrischende Cocktails im stimmungsvollen Museumscafé. Der Eintritt ins Rosgartenmuseum ist an diesem Abend frei.

Kunstaussstellung im Bodman Seeum präsentiert Gegenwartskunst von über 20 KünstlerInnen und Kunstschaaffenden aus Bodman-Ludwigshafen

- Eröffnung am Freitag, 17. Oktober um 19:00 Uhr mit Begrüßung durch die Veranstalter, Ehrengästen und Programm
- Samstag, 18. Oktober, und Sonntag, 19. Oktober, mit geführten Rundgängen durch die Ausstellung (Sa 12.00, 15.00 und 17.30 Uhr und So 12.00 Uhr)

- Kunstmeditation zum Ausklang am Samstagabend (19.00 und 19.30 Uhr)
- Geführter Rundgang für junge Kunstinteressierte am Sonntag-nachmittag (15.30 Uhr)
- Möglichkeit, KünstlerInnen und Kunstschaaffende persönlich kennenzulernen

Ort: Seeum, Seestraße 5 in Bodman-Ludwigshafen,

Anreise: www.bodman-ludwigshafen.de/anreise

Datum: 18. und 19. Oktober 2025, **Eintritt:** frei

Öffnungszeiten: Freitag Vernissage ab 19.00 Uhr, Samstag von 10:00 – 20.00 Uhr, Sonntag von 10.00 bis 17.00 Uhr



Hospizverein
Konstanz

Dokumentarfilm WIR ERBEN (CH 2024) – Ein Privileg mit Nebenwirkungen

Zum Auftakt seiner aktuellen Veranstaltungsreihe lädt der Hospizverein Konstanz am Donnerstag, 23. Oktober, um 18.30 Uhr ins Zebra Kino Konstanz zum Film WIR ERBEN ein.

Der mehrfach ausgezeichnete Dokumentarfilm – unter anderem mit dem Schweizer Filmpreis 2025 als bester Dokumentarfilm – stammt vom Schweizer Regisseur Simon Baumann. In seiner sehr persönlichen Dokumentation erzählt er vom Privileg und der Last des Erbens: Die Eltern Baumann möchten ihren Hof in Frankreich, ihr Lebenswerk, an die Söhne Simon und Kilian weitergeben. Damit verbinden sich Erwartungen sowie Fragen nach Werten und nach Gerechtigkeit. Es zeigt sich, dass Erben keine einfache Sache ist.

Zwischen Nähe und Distanz, Streit und Versöhnung entsteht ein feinfühliges Familienporträt von gesellschaftlicher Relevanz – mit leisen Tönen und feinem Humor. Nach der Vorführung ist Simon Baumann zu einem Regiegespräch anwesend. Tickets online unter www.zebra-kino.de oder an der Abendkasse (ca. 30 Minuten vor Filmbeginn). Eintritt: 9 Euro regulär, 7 Euro ermäßigt.

Mehr Infos zur Veranstaltungsreihe des Hospizvereins Konstanz und zum Film unter <https://hospiz-konstanz.de/veranstaltungen>

Die BLHV-Landseniorinnen und Landsenioren laden ein!



Der Landseniorenverband Südbaden e.V. lädt hiermit zu seiner Mitgliederversammlung 2025 ein am **Mittwoch, 05. November 2025 um 14:00 Uhr in das Gasthaus Kranz, Römerstr. 18, 78183 Hüfingen-Bebla.**

Tagesordnung

1. Begrüßung durch Präsident Hermann Ritter
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsberichte des Präsidenten Hermann Ritter und des Geschäftsführers Armin Zumkeller
4. Aussprache zu den Berichten
5. Finanzbericht
6. Entlastung
7. Änderung der Satzung
8. Wahlen des Gesamtvorstandes
9. Ehrungen
10. Vorstellung Bildungsfreizeit 2026 durch Michaela Schöttner

Nach den Regularien geht es mit einem Impulsvortrag zum Thema „Pflegeleistungen der Pflegekassen“ weiter. Als Referentin konnte Frau Barbara Winterhalter von der SVLFG in Kassel gewonnen werden. Herr Hermann Ritter (Präsident des Landseniorenverbandes Südbaden e.V.) und Herr Hermann Keller (stellv. Präsident des Landseniorenverbandes e.V.) freuen sich heute schon auf einen spannenden Vortrag sowie auf zahlreiche Teilnahme.

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Tag der offenen Tür Eigentumswohnung in Steißlingen

Samstag, 18. Oktober 2025, 14 bis 17 Uhr

Lange Str. 75, 78256 Steißlingen

4,5-Zimmer · 94,5 m² · Balkon · 2 Stellplätze
Erstbezug · 464.000 € · Provisionsfrei

Einfach vorbeikommen & besichtigen!



info@dasteamhaus.de

+49 (0)7738 / 80242-22

WWW.DASTEAMHAUS.DE



GUT BODMAN

FINANZ-/BILANZ- BUCHHALTER:IN

Das Gut Bodman ist ein vielseitiges Familienunternehmen mit Forstwirtschaft, Obstbau, Immobilienentwicklung und weiteren bewegenden Betrieben und Projekten.

**Wir suchen die Nachfolge unseres
langjährigen Verantwortlichen für das
Finanz- und Rechnungswesen.**

Von der Buchung in DATEV bis zur Erstellung der Jahresabschlüsse und von der Lohnabrechnung bis zur Liegenschafts- und Vermögensverwaltung verantworten Sie den Bereich der Zahlen.

Wir bieten einen sicheren und abwechslungsreichen Arbeitsplatz im Schloss Bodman mit viel Gestaltungsfreiraum und kurzen Entscheidungswegen.

Es erwartet Sie eine attraktive Vergütung, flexible Arbeitszeiten, verschiedene Zusatzleistungen und auf Wunsch eine Wohnung.

Sie haben Freude daran, in einem Unternehmen zu arbeiten, das seit Jahrhunderten in der Bodensee-region verwurzelt ist und gehen mit uns in die Zukunft.

Eine ausführlichere Stellenbeschreibung finden Sie unter:

www.bodman.de

WIR FREUEN UNS ÜBER IHRE BEWERBUNG:

Johannes von Bodman
gut@bodman.de

Aktionscode P-2025-03

**4 Anzeigen
bezahlen
+ 2 kostenlos
dazu!**

Herbstaktion
Werben im Herbst –
Ihre Botschaft im goldenen Licht der Saison!

Jetzt Werbeflächen sichern: Zum Schulstart und Start in den goldenen Herbst!

Der Beginn des neuen Schuljahres Mitte September läutet für viele Gewerbetreibende eine umsatzstarke Phase ein. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um Ihre Produkte oder Dienstleistungen gezielt ins Blickfeld Ihrer Kundschaft zu rücken – mit einer starken Präsenz in unserer regionalen Medienlandschaft.

Exklusiv für kurze Zeit:

6 Anzeigen schalten, nur 4 bezahlen!

Unsere Aktion: Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten völlig kostenlos** dazu!

Aktionszeitraum: 08.09. bis 24.10.2025 (KW 37–KW 43)

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **Mehr Sichtbarkeit:** Maximieren Sie Ihre Reichweite zur besten Zeit im Jahr – ohne Mehrkosten.
- **Attraktives Sparpotenzial:** Effektive Werbung, die Ihr Budget schont.
- **Perfekter Saisonstart:** Der goldene Herbst bietet zahlreiche Anlässe für erfolgreiche Kampagnen.

So einfach funktioniert's:

- **6 Anzeigen buchen** – flexibel planbar im Aktionszeitraum.
- **2 Anzeigen kostenlos erhalten** – automatisch die günstigsten.
- **Ihre Botschaft kommt an** – regional, wirksam und termingerecht.

📞 **Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung?** Wir sind jederzeit für Sie da – gemeinsam sorgen wir für einen erfolgreichen Auftritt im Herbst!

Unsere Aktionsbedingungen finden Sie unter www.primo-stockach.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service



0 77 71 93 17-11

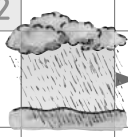
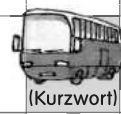


anzeigen@primo-stockach.de

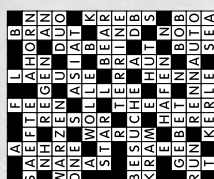
Knobelspaß der Woche

Tauche ein in die Welt der Schwedenrätsel!

Ob für die kurze Pause zwischendurch oder einen entspannten Rätselabend – unser wöchentliches Schwedenrätsel ist genau das Richtige für alle Knobelfans. Teste dein Wissen, verbessere deine Konzentration und hab Spaß dabei.

 (Mehrzahl)						1	saugende Insekten		 (Abk.)
		2					9		
Pumbaa ist ein ...schwein								präsent	
							Ge- sangs- paar	5	
	11		wieso, weshalb	Bewoh- ner eines Erdteils					
1 (englisch)								& (englisch)	4
					 (englisch)			7	
Visiten				Suppen- schüssel					
				8			Abk.: Deutsche Bahn		
	6			englisch: hier					
Plunder, Krempel	Bauern- hof						 (Kurzwort)	Feder- stola	
					int. Kfz-K. Nieder- lande				
					3				
 (englisch)	abwer- tend: Männer			10		 (englisch)			

DEIKE-1214-0920



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----



Erste Adresse: Für Kauf & Verkauf.

Digital, persönlich, seenah.

Suchen, finden oder den Wert der eigenen vier Wände ermitteln:
bei uns sind Sie immer gut beraten. Digital auf unserer Immobilien-
plattform und, am liebsten, natürlich persönlich.

Ihre Beratung für
Konstanz & Umgebung
T 07541 704-5519



Timo Schmidt



Michelle Nitsch

Jetzt **kostenlos**
Immobilienwert
ermitteln!



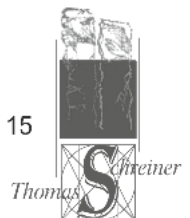
Durch unsere **Beratung vor Ort**
oder online unter:
leben-am-bodensee.de

Radolfzell am Bodensee, exklusives Grundstück für med. Zentrum und Whg. am Stadtgarten in Seenähe

mit ca. 1.770 m² zus. 959 m² für TG mögl.
Interessensbekundung an Konzeptvergabe gerne unter:
Bahnhofquartier@radolfzell.de

NATURSTEINE
SCHREINER
STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER

Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15
78476 Allensbach
Tel.: 0 75 33 / 36 12
Fax: 0 75 33 / 99 74 32
www.schreiner-natursteine.de



Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung

- **Junges Wohnen, unverb. Aussicht, Hegau/78239**
- schön geschn. Maisonettewohnung, 2,5 Zi.+Dachstudio
- TL-Bad, EBK, TG, frei/ von privat, kein Makler, 226.000 €
- Kontakt: babette51@icloud.com



Julian Kuntz
Tel. 07531 6913921

Raphael Krieg
Tel. 07531 6913914

LBS Immobilien kaufen, verkaufen, finanzieren!

Beratungsstelle Konstanz
julian.kuntz@lbs-sued.de
raphael.krieg@lbs-sued.de

**S' Blättle
immer
dabei!**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myebättle.de

Laden im
App Store

JETZT auf
Google Play



seit 1995

Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerische Arbeiten.

Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen

Wir suchen Vorarbeiter **Gärtner/-in** in Vollzeit.

Büro Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89
E-Mail: info@mink-gaerten.de • RADOLFZELL-Ziegelei

PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf

Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.bestattungen-deggelmann.de

**HERMANN
MÜLLER**

PUTZ + STUCK GMBH

Gestalte mit uns
die Zukunft

**BRING DEIN TALENT
IN UNSER TEAM EIN.**

LILIENTHALSTR. 7 · 78467 KONSTANZ · TEL: 07531/6 27 00 · FAX: 07531/5 17 00 · INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

LBS

Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Julian Kuntz
Tel. 07531 6913921
Julian.Kuntz@lbs-sued.de

**Wir wissen den Wert Ihrer
Immobilie zu schätzen.**

Professionelle Bewertung Ihrer Immobilie. Geben Sie den
Verkauf oder die Vermietung in unsere Hände und
lehnen sich entspannt zurück.

IMMOBILIEN FUCHSBAU - DER SCHLAUE WEG

Kontaktieren Sie uns

+49 7531 362 988 9

Immobilien Fuchsbaum
mail@immofuchsbaum.com
www.immofuchsbaum.com

**MEHR GLAS. MEHR FARBE.
MEHR FENSTER.***

**PLUS
ALUSCHALE
GRATIS**

auf ausgewählte Produkte*

**„Bis 31.10.25
geht jedes dritte
Glas aufs Haus!“**

Internorm®

* Aktion "Mehr Glas. Mehr Farbe. Mehr Fenster;" gültig bis 31.10.2025.

**Schumacher
Merz**

Bisingen | Bad Dürkheim | Böttingen

Uchtweide 48
78583 Böttingen
T. 0 74 29 - 84 84 60
www.schumacher-merz.de
Schumacher & Merz auch auf @, f und y

**THEODOSIUS
AKADEMIE**
Kloster Hegne

Zu-Wendung

Barmherzig sein konkret

Kunstaussstellung im Hotel St. Elisabeth

- **VERNISSAGE:**
9. November 2025 | 15 Uhr
- **AUSSTELLUNG:**
9. November 2025 bis 1. März 2026

Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung

• 24 STUNDENPFLEGE
• Betreuung zu Hause

Lkr. Konstanz und Hegau
Tel.: 07735 9380 227
info@care-by-sauter.com